

## ATELIER CRÉATION DE MOTS VALISES

Animé par **Alain Créhange**  
auteur et consultant

### Faire éclore les talents de créateurs de mots

Jouer avec les mots est un plaisir sans cesse renouvelé. C'est aussi un moyen puissant d'explorer le langage sous des angles inhabituels et ainsi, de parvenir à faire la distinction entre l'apparence et la vérité du discours.

Jouer avec les mots, ce peut être aussi les créer. La néologie, invention des mots, est une forme suprême du jeu lexical. Elle donne à ceux qui la pratiquent le privilège de se situer à la source du texte, à l'origine du verbe...

Cette capacité peut paraître réservée à quelques auteurs, savants et autres académiciens. En réalité, elle est à la portée de chacun de nous.

Il suffit de quelques heures pour prendre conscience de cette force : nous avons tous le pouvoir de passer du côté des coulisses du langage et, en manipulant les sons et les sens, de nous faire les inventeurs d'un vocabulaire en devenir.

### Le mot-valise

Le mot-valise est une création verbale formée par le télescopage de deux (ou trois) mots existant dans la langue. Par exemple : *franglais* (français + anglais), *infographie* (informatique + graphie), *smog* (smoke + fog).

Le mot-valise est une sorte de bonzaï littéraire. Chaque définition est un monde en miniature – vision originale de la réalité ou chimère improbable – qui, pour se donner à voir, nécessite la recherche d'un accord entre la forme et le fond, le signifiant et le signifié.

Ainsi, la fabrication des mots-valises rassemble dans une forme brève l'essentiel des ressources de la création : imagination et rigueur, recherche d'originalité et d'intelligibilité, aptitude à être dans le cadre (trouver les mots justes en regard d'une idée) comme à sortir du cadre (trouver une vision, une formulation, qui se démarque des mots attendus pour donner à l'expression une couleur originale).

La dimension humoristique, omniprésente, en fait une forme de création particulièrement plaisante, pour l'auteur comme pour le lecteur.

## L'atelier

Cet atelier a pour objet d'accompagner les participants dans la création de leurs propres mots-valises. La démarche est progressive : les participants commencent par se familiariser avec ce procédé d'écriture et par découvrir leur aptitude à créer des mots nouveaux ; puis ils sont invités à se lancer dans un travail plus qualitatif, en particulier dans la rédaction des définitions.

Le groupe joue un rôle important, tant par son effet d'entraînement qui permet de se désinhiber vis-à-vis d'une vision souvent sacralisée du vocabulaire, que par son effet de miroir qui soutient activement la recherche d'une formulation optimale. Au final, si chaque définition reste la propriété de son auteur, le dictionnaire élaboré au fil de l'atelier constitue réellement une œuvre collective.

## Les apports de l'atelier

- **Créativité.** De par le caractère condensé de la forme, les contraintes qu'elle met en œuvre, l'universalité des champs sémantiques couverts et le recours systématique à l'association d'idées, la création de mots-valises constitue un exercice de créativité particulièrement stimulant et gratifiant.
- **Maîtrise de l'expression écrite.** La création de mots-valises apporte une approche du vocabulaire conjuguant ouverture et finesse, une grande précision rédactionnelle, le sens de la concision, la maîtrise du rapport fond/forme, une sensibilisation à la réécriture et à la finition d'un écrit.
- **Confiance en soi.** En découvrant leur faculté de concevoir des mots nouveaux et d'en expliciter la définition, les participants révèlent à leurs propres yeux un potentiel créatif et une liberté dans l'emploi de la langue dont ils n'avaient généralement pas pleinement conscience.
- **Aspect ludique.** La création de mots-valises reste avant tout un jeu, dont le plaisir se révèle d'autant plus qu'on en connaît et qu'on en maîtrise les règles. Le déroulement de l'atelier et le dispositif visent à créer les meilleures conditions pour développer au sein du groupe une atmosphère ludique qui stimule la créativité.
- **Résultat concret.** Le travail du groupe est matérialisé par la production d'un document qui restitue l'ensemble des mots-valises créés au cours de l'atelier.

## Organisation de l'atelier

- **L'atelier se déroule en deux temps :**
  1. Exposé des principes de la création de mots-valises.
    - Qu'est-ce qu'un mot-valise ?
    - Comment fabriquer un mot-valise ?
  2. Travail d'atelier.
    - Première approche par un travail collectif.
    - Travail individuel : création de mots-valises à partir d'une liste de mots-supports et rédaction de leur définition.
    - Restitution et discussion. Les principes énoncés dans la première partie de l'atelier sont explicités en situation réelle.

- La répétition de ces deux étapes (création - restitution) permet de renforcer l'aisance des participants et de se livrer à un travail de réécriture plus poussé.
- **Effectif du groupe :**
  - 3 à 12 personnes
- **Durée de l'atelier :**
  - Atelier d'initiation : 2 séances d'une demi-journée chacune.
  - Atelier standard : 4 à 8 séances.
  - Atelier intensif : 10 séances et plus.

La durée de l'atelier influe sur les dimensions quantitative et qualitative de sa production : un nombre de séances plus élevé se traduit par un lexique plus fourni et par un travail plus élaboré sur la formulation des mots-valises et de leur définition.

Ainsi, un atelier en deux séances permet d'effectuer une première approche de cette forme d'écriture ; à l'autre extrémité, un groupe de participants fortement motivés, souhaitant constituer un dictionnaire assez fourni, peut s'engager dans un travail sur la durée qui s'étend sur dix séances ou plus.

L'atelier peut se dérouler par journées complètes ou par séances hebdomadaires. Il est préférable de ne pas espacer les séances de plus d'une semaine (deux au maximum).

- **Tarif :**
  - 360 € HT par séance (½ journée), hors frais de déplacement.
  - Remise de 10% pour 4 à 6 séances, de 15% pour 7 à 9 séances, de 20% pour 10 séances et plus.

## Alain Créhange

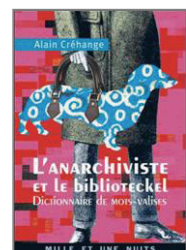


Consultant et auteur, Alain Créhange invente des mots-valises depuis une vingtaine d'années. Il leur a consacré deux ouvrages, *Le Pornithorynque est un salopare* et *L'Anarchiviste et le biblioteckel*, tous deux parus aux éditions Mille et une nuits.

Sa connaissance intime de cette forme d'écriture très spécifique l'a amené tout naturellement à concevoir et animer cet atelier de création de mots-valises.

Alain Créhange  
 36 rue Foubert  
 94250 Gentilly

01 49 85 19 80  
 06 63 73 71 11  
 alain.crehange@orange.fr  
<http://pagesperso-orange.fr/alain.crehange>



## Exemple de production d'un atelier de création de mots-valises :

Médiathèque Astrolabe de Melun, février 2009

### **AILLEURÊKA**

Cri poussé par Archimède en constatant qu'il n'était plus dans sa baignoire, mais dans celle d'un autre.

### **CARABINETTE**

Sorte d'outil pneumatique à trois coups, utilisé pour semer les petits pois par trois, dans des trous d'un diamètre et d'une profondeur toujours identiques, pour permettre aux germes de se développer dans les meilleures conditions.

### **CENTIMENTAL**

Personne qui éprouve une tendresse infinie pour les pièces jaunes.

– *Exemple* : Bernadette Chirac est une grande centimentale.

### **DÉSIRRÉCOUVRABLE**

Se dit d'une dette qui ne satisfait pas l'huissier.

### **ÉVANOUIBOU**

Terme affectueux que l'on donne généralement à une jeune adolescente qui tombe en syncope chaque fois qu'elle entend les Tokio Hotel à la radio... parce qu'elle les trouve « trop chouette » !

### **GÉNOMADE**

Personne qui, pour aller de lieu en lieu, se propulse au moyen de la double hélice de son ADN.

### **GÉOGRATTOIR**

Instrument qui sert à gommer les aspérités du globe terrestre.

### **LÉGENDRÔÏDE.**

Personnage typique des grandes épopées de science-fiction, représenté comme un automate d'apparence humaine.

– *Exemples* : R2-D2 et C-3PO dans *La Guerre des Étoiles*.

### **LIMACÉDOINE**

Salade de petits légumes coupés en lamelles, avec sa crème d'escargot à l'ail, dont la préparation demande une extrême lenteur et beaucoup de précision.

### **MIRACLURE**

Être partiellement méprisable qui, par des interventions soi-disant divines, profite abusivement de la crédulité publique pour en tirer un avantage matériel.

### **NOBELCANTO**

Récompense suprême obtenue par le chanteur d'opéra qui a jeté le plus de poudre aux yeux des spectateurs.

### **OLYMPIQUETTE**

Vin de mauvaise qualité que l'on sert au dernier arrivé d'une épreuve sportive.

### **PÉNALTITANIC**

Coup de pied tiré directement au but avec la froide intention de faire sombrer l'équipe adverse.

### **TYRANGRENAGE.**

Machine démoniaque qui, à partir du moment où un politicien met le doigt dedans, le transforme en despote machiavélique.